

دردنجی سنه - يدنجی جلد

نومره: ۱۹۴

۳۰ صفر ۱۳۱۳ - ۱۰ آغستوس ۱۳۱۱

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبه کتبخانه.
سیدر. رساله به متعلق کافه مشوايت
و خصوصيات ايون (قصبه کتبخانه
سنه) مراحت اولونور.

نسخه سی ۲۰ ياره در



پنجشنبه کونلری نشر اولونور فنی وادبی رساله

(محرری: اسماعیل صفا)

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه سی پوسته
اجرتیه برابر بروجه پیشین ۳۵
غروش، استانبول ایچون اداره.
خانه دن آتلیق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ ياره در

مانون لسقو

مؤلفی : آپرہ رو

مابعد

قابوئی آچار آچاز مقدمہ پدمک خدمتجیری اولدقاری
طانادیغ درت کیسه طرفدن گرفت ایدلکی کوردم، ایکسی
قولارمدن باقالادیلر، اوچنچسی چیلری یوقلابوب
اوزمده طاشدیغ کوچوک بر بیخانی چیقاردی، بوجہ ایله
احتراسزاق ایتھاری مجبوری اولدیقدن بحث ایله بدن
عفو دیله دیلر، پدمک امری موجبجه حرکت ایتدکری
وقابوده بیوک برادریمک بر آرابا ایله بکله دیکی سوله دیلر.
بن ایسه سوزلریه جواب ویردم، نده مقابله ایتدم،
سوق ایتدکری طرفه دوغرو یوریدم کیتدم، برادریم
حقیقہ بکله یوریدی، بخده آرابانک ایمنده یاننده
اوتوریدلر، برادریم یی رقله در آغوش ایتدی، لکن
برگله بیله تلفظ ایلمه دی، فلاکترمی اوزون اوزادی یه
تخیل ایتک اقتصا ایتدیکی و بونک ایچونده اپی برمدت
استراحت ایتکک محتاج اولدیغی دوشونمش و بوجہ ایله
حرکت ایتمش اولمالیدر، آراباجی اولجه امر آلتش اولدیقدن
کال سرعتله بزی (سن - دویس) قدر سوق ایلمه دی.
جریان ایدن احوالندن هیچ بر شی، آکلامه یوردیم.
بن شدتلی و انصافقز بر اهانتہ دوجار اولمشیم، لکن
کیمک طرفدن؟... اک اول (تی برز) خاطرمه کلدی،..
آلجاق، اگر شہپرلم صحیح چیقارسه حیاتندن محروم
قاله جفکک شہپریم، دیوردم معافیہ مومالیهک بولوندیغ
محلی بیلمه دیکی دوشوندمده بدرمه اخبار کیفیت ایتش
اولمسه قائل اولمق ایستهمدم، اوحالده مانوی ایتهم ایتک
اقتصا اید یوردی، کده بده کوکک قبول ایتکک اصلا راضی
اولمادی بی برشی ایدی، صورتا کندیسندہ مشاهدہ ایلمیک
علامہ اسف، دوکدیکی کوز باشلری، یامدن چکلدیکی
وقت بدن آلدینی اورقتی یوسه بکا حلی مشکل برعما
کبی کورین یوردی، دائما برحس قبل الوقوع هر ایکیمزک
بدیخت اوله جغتی خبر ویر یوردی، بی مزبوره دن ایران
وقوعات عارضه نک اسبابی صوک درجده متالم اوله رقی
دوشوندیکم بر زمانده آنکده بدن زیاده شایان تاسف
برحالده بولوندیغی تصور ایدمک قدر صافدرون ایدم.

اراییدر، اولکیرلر ندره کی واسطه سایه سنده دها جوق
بالق اولادقارندن دیکرلریه نسبتله دها زکیندر.

صید بحری صندال واسطه سیله تسهیل ایدلکیکندن
باشقه درلو واسطه تکملیه به توسل اولماق لازم کلیر.
بالق آخی، صندال دومنی و لکن ایجاد ایدیلر، بوالآت
سایه سنده بدویلرک بر قسمی معیشتہ قولایقله موفق
اولدقاری جهته بوش و قتلرندہ کندیلری باشقه درلو
شیلرله اشغاله باشلارلر، موسملرک شہاندندن تحفظ
ایچون کلیمه انشا ایدرلر، بو بدوی قومک افرادی
ماننده عقلیلر نفرد ایدوب دیکرلریه نسبتله دها جوق
وسائط استحصالیه مالک و دها زیاده حضور و راحتہ
نائل اولورلر، هرابیکی سرمایہ هوسات جدیدہ حصوله مسبب
اولماقدن باشقه نوانو سرمایہ استحصاله تازیانه شوق اولور،
یخی یکی آتند، یکی رزقلر و یکی ترقیلر تولید ایدر.

سرمایه نک شرائط تشکلی: تدارک مهمات و آلات
وادوات سرمایہ نک صور اساسیه سیدر، بصورتلر ایسه
امساک، تصرف و سی نتیجه سیدر، دیمک که: هر درلو
سرمایہ تصرف و سی و عملدن حاصل اولور، علی الاطلاق
انسان، یا خود منحصراً اجناس بشرک بر قسمی حال
حاضرده نائل اولدینی فوائد آئینده ایدینه چکی دها
جسم منافی ترجیح ایدم چکی ایچون بونلرده سرمایہ
استحضاری فکری دها اول یاتمشدر، بوندن سورامی ده
استدلال اولونورکه سرمایہ نک اساسی آتی بی تأمین
ومتادی بر معیشتی اتخاذ فکریله تزیید غیرت و هوسات
موقدند محرومیتدر.

عاقبت اندیشلک سایه سنده سرمایہ ادخارنه باشلایانلر
سرمایه نک تسایع حسنہ سی مشاهدہ ایتدکک هر شیئی
سرمایہ حاله قویایم و بومیزی اولاد و احفاده ترک
ایتکک موفق اولورلر، ایستہ بویله جه ذخائر رزقیه
وسعیک صورت مکملده پتشدردیکی بالجمله آلات وادوات
توسع و تکثیرله برابر برنسلدن دیکر نسله انتقال ایدر.
سرمایه لک متوالاً تکثری بر مدنی قومک خصائص
طبیعیه سندندر، سرمایہ نک تعریفی: «ایلروده محصول
پتشدیرمک اوزره ادخار اولوان اثر سی و عملدر،»
(مابعدی وار)
سعدی

و فبا بعد كندمه دها منتظم و دها اطاعتی بر راه حرکت
انتخاژ ایدم جكمی وعد ایدم. هر شینك محور لایقندمه
دوران ایستدیکتی کوردیکمدن کولم مستغرق نشاط و سرور
اولمشدی. دها او کیچه قاچه بیهلجکمه هیچ شبه
ایتمه یوردم.

طعام اتمك ایچون سفرمیه اوتوردق. هر كس
(آمین) دهکی مظفر خند. صادق رفقه مله برابر واقع
اولان فرارمندن بحث ایدمك بخله اكله نیوردی؛ فقط
تخلص کریان ایچون اشعه امید مشاهده ایلدیکمدن
نمون ایدم. ذهنی اشغال ایدن هر تورلو افکاری سر بستجه
بیان اتمكده مساعده ایتدکلرندن آیرجه مسرتم تر اید
ایلمشدی. لکن بدرمك آغزندن جبقان بر قاج گله
دقمتی جلب ایتدی: بدرم هب حبله کارلقدن. موسیو
(پ...) نك آنجاق منفعت برستلك ساقه سیله ایقای خدمت
ایتدیکمدن دم اور یوردی. بن بواسی ایشیدر ایشتمز
طونه قالدیم؛ پدرمه، بوكا دائر تفصیلات اعطا اتمك
ایچون رجا ایلدم.

پدرم، یوزینی برادرمه توجیه ایدمك ماجرای نقل
اتمش و یا اتمهش اولدیفنی صوردی. برادرده بولده
بر طور نماتت کورستمردیکمدن اقعاه نشیت اتمك کوزوم
کورمه دیکتی سوله دی. اشاراتی اتمك اتمكده. بدرمك
تردد ایلدیکتی کورونجه مصرانه نیاز اتمه به باشلادم.
اول امرده کولك یكاه مشغول اولدیفنی قادین
طرفندن سهولدیكمه ایناهجق قدر ساده دل اولوب
اولمادیغنی صوردی. مانون خندمه اولان امنیمك هیچ
برشیه مناسب اولماهجق قدیمتین اولدیفنی کال جسارتله
بیان ایلدم. بوتون قوتیه کولهرك - حا! حا! بوده
اعلا! حایتیردی؛ بیچاره شوا یسه، سن اطفاب و اونجاق قیك!
سنی بو فكرده کورمه اتمك افخار ایدیورم. صافدرنلغمه
دلالت ایلمن بوكا مثال دها بر جوق لطیفه لره بولوندی.
سكوت ایتدیکمده کورونجه لافردیسه دوام ایدمك -
کوسترمیهلجكم بر حسابه نظرأ (آمین) دن فرار ایتدكدن
صوكرامانون طرفندن آنجاق اون ایکی کون سولهش
اولدیفنی اثبات ایدم یلرم: (آمین) دن کچن آیک یکریمی
یکریمی سسکزنده عزیمت ایلدیکتی بیلیورم، بو کونده

نهایت یارنده کزر ایکنی بنی اولجه طایبان آدم لر طرفندن
کورلمش و خبر و برلمش اولدیفمه قانع اولدم. بو فكر بكا
آسلی و پروردی. یارسه بر ساعت اول عودت ایدوب
سویکی مانومه حیات و سعادت اعاده ایلیمك ایچون بدرمك
هر تورلو معاملات شدیدسه سنه ثبات ایله مقاومت اتمك
قرار یوردم. بر آرز صوكره (سن - دونیس) ه واصل
اولمشیدق. برادر سسكومه تعجب ایدیوردی. بو حالك
خووقدن نشیت ایتدیکنه حکم ایدمك بكا آسلی و برمه
نشیت ایلدی. بنی بدرمك شدندن تأمین اتمك خالشیوردی.
شو قدركه، محبت بدرانه به کسب لیاقت ایچون مطاوعت
نامه ایله امرلینه اقتیاد اتمك اقتضا ایتدیکتی سوله دی.
اوکیچه (سن - دونیس) ده قالدق؛ لکن برادرمك امریه
خدمت جیلر بنم اوطمه مده یا تمش ایدی.

مانوله برابر (آمین) دن یارسه کیدرکن یتوت
ایتمش اولدیفمز مسافر خانهك ایچنده بولوندیغمدن بك
چوق متأثر اولیوردم. مسافر خانه صاحبی و خدمت جیلری
بنی طاییدیلر و در حال سرگذشتی نفرس ایتدیلر: بری
برلینه دوت بش هفته مقصدم بر کوزل فیزله برابر کچن
موسیو! بیچاره چو جقار نه قدرده سولش و ولردی؟
طوغریسی بونلری آیرماق کنه! دیورلردی. بن ایسه
ایشتمه مزلكه کلیوردم.

ایرتسی کون، برادرمك حاضر لاش اولدیفنی ایکی
کشیلك بر آراه ایله ابرکندن حرکت ایلدك. بر کون
صوكره آشیانه پدره واصل اولدق. برادرم اسلا مدافعه
ایتمدیکمی و توقیمك اسبابی بیلی صورمادیغنی اخبار
ایتمك ایچون پدرمزی بدن اول کورمهك قوشدی. بونك
اوزرینه شفقتی پدرمه عالیجنابانه بعضی اختصارات
اعطاسیله اکتفا ایلدی.

کندیمی مجهول بر قادیسه تسلیم ایتدیکمدن طولانی
باشمه کلن فلاکنرزه استحقاق کسب ایتمش اولدیفنی
بدن دها زیاده تربیه لی بر فکر بکله دیکتی، بر کوچك
حادثه بنم ایچون بر درس عبرت اوله یلمك امیدمه
بولوندیغنی بیان ایلدی. بولاقردیلری، ایریده افکاری
موقع اجرایه وضع اتمكده مساعده کورونداکلرندن،
دیکله یوردم. بنی عفو ایلدیکچون پدرمه تشکر لرایتمد؛

ایک بکری دو قوزی، بر آیک بکری سکزندن دیکرینک
 بکری دو قوزیه قدر اوتوز بر کون کجر، موسیو (پ...)
 ایسه اون بر کون اولیسی یازدی؛ فرض ایدم که موما ایله ده
 سکز کون ظرفده رفیقکله عقد مناسبات ایدم بیلین +
 اوتوز بردن سکز ایله اونبر چیقارسه اون ایکی قالمازی؟
 دیدی پدرم بواکال ایدر ایتمز سفره نك هر طرفندن
 قهقهه لر قویدی .
 تأثیرات مقاومت سوزی روحه بیله شدتله نفوذ ایدن
 بومؤلم مضحک نك نهایته قدر تائی ایلدم .
 پدرم تکرار سوزه باشلاهیرق، سن شیمدی به قدر
 بیلیمه دیکل ایچون بیلجه جسیک که موسیو () حاکمه
 اراده کنزک کوکلنی کندیسنه جاب ایلدی. سنبده بالطبع
 استرقابی ایلدیکنندن دفع ورفعل ایچون تشبثات لازمیبه
 قیام و بکا اخبار اتمک جهتی التزام ایستدی. اوغلم
 اولدیفکی ده من بوردن آلامش اولدیفکی محققدر. بناء علیه
 بولوندیغک حال، انتظام سز قله امرار حیات ایلدی بکری .
 معاونتسه محتاج اولدیفکی عربض و عمیق اخبار ایلدی.
 سنی در دست ایچون تسهیلات اجرا ایلایه بکری بیله وعد
 ایستدی. ایسته برادر کده موما الهک و رفیق نك دلالتیه
 سنی بولایلمشدر. شمعی سن کندیک بومظفر سکندن
 تبریک ایت... شو ایسه. سن غالبیت سریمیه مظهر
 اولدک؛ لکن فتوحاتی محافظه ایدمه یورک؛ دیدی.
 هر گله سی یورکی یازجالایان جانغراش لاقردیلره
 ده سا زیاده تحمل ایدمه یورک سفره دن قالدقم اصکن
 سالوزدن دیشاری ایکی اوچ آدیم آثار آتماز بیپوش
 و نی حسن اوله رق بره دوشدم. سریم معاومتیه یتشدیلر .
 تعدیل آلام ایچون کوز باشلری اساله ایلهدم .
 پدرم کال رقله بکا تسلی و یرمه به چالش یوردی .
 تلفظ ابتدکی سوزلری ایشیدور ایدیه مده دیکله مک
 ایستهمه یوردم. آفاق یزیه قایانه رق. (ب...) . اخذ ثار
 ایچون یارسه کتمکله مده مساعد و یرمه سنی رجا ایلهدم .
 حایر! او، هیچ بروقت مانولک کوکلنی تسخیر ایدمه من؛
 مانون مطلقا بی سوبور. کیم بیایر، شدتی کور ستردی؟
 سحر می یاید؟... حایر! بو قدر دایر بر معشوقه فی المذن
 غشپ ایدمه به جکدر. یارب! یارب! مانولک خیانتی .

محبتک نهایتی کورمک بنم ایچون قدیم ایدلمشی در؟ .
 دائما یارسه سریم عودت اتمک ایستهدیم . بر قاج
 دفعه ده فراده قیام ایلهدیم ایچون پدرم . فکرمدن
 کچه جمعه به لزوم کوردی . فقط بولوندیغ حال جنودن
 هیچ بر شیه فراغت ایتیه جکی فهم اتمکله بی اوک
 اوست قات اولدزلندن بریسته حبس ایلدی . ایکی
 خدمتجده محافظه و نظارتمه تخصیص ایستدی . آرتق
 کندیمه مالک دکلدم . یارنده یالکز بر چاریک ساعت
 بولنق ایچون بیک حیات فدا ایدوم . مافی الضمیری
 انشا ایلهمش اولدیفمدن قولای قولای بولوندیغ زنداندن
 دیشاری چیقما یه جمعی آکلادم . کوزرمله بچره لرك
 ارتقاعی معاينه ایدرک بو طریقدن فرارمه بر امکان
 کورمه دیم . تخلیه سیلعه مساعد اتمک ایچون خدمتجیلره
 مکافاتلر وعد ایلهدم ؛ رجا ایتم ؛ فائده و یرمه دی .
 شدت کور ستردم ؛ نمره بخش اولمادی . آرتق بوا میدم نحو
 اولمشیدی . بونجه آلام و مشاق دنییه دن تخلص کریبان
 ایچون مامندن باشقه برچاره بوله مادم ؛ بردها حیاً قالمقامق
 اوزره دوشکه سرینلدم . فرداسی کونی کتیرمش اولدقرلی
 طعامی ده رد ایلهدم .
 افشاملین پدرم بی کورمه به کلدی . اضطراباتی
 تعدیل ایچون الک شفقتی . الک شیرین تسلیلری بی اعطای
 ایلدی . ملک یمک ایچون ده صورت قطعیده امر
 ایلدیکنندن اطاعته مجبور اولدم .
 مابعدی وار

رسولی احمد

مخاوره فیه

(مابعد)

— یقیندن برجامه آتیلان قورشونک جامی چاتلاما .
 قسزین دهلوب گچمه سنک سبی ندر؟
 — مرمینک تاثیر اطرافه یایلماق ایچون آزچوق
 زمان لازمدر . قورشونک فرط سرعتی بو زمانه میدان
 یراقازسه بالطبع یالکز دائره اصابتی آلیر کوتورر .
 — مومه اوفلیوروز . سونیور؛ آتسه اوفلیوروز . ده
 یتر آواییور . بولک سبی ؟
 — مومک آویته نسبتله آغز یزدن جیقان هوا